

# 간단한 건강 검사

## Brief health screen - Korean

약물 사용과 기분은 건강에 영향을 미칠 수 있으므로 당  
 병원은 모든 성인 환자들에게 약물 사용과 기분에 대한 질문을  
 드립니다. 의문사항이 있으면 담당 의사에게 문의하시기  
 바랍니다. 귀하의 답변은 기밀로 유지됩니다.

Patient name: \_\_\_\_\_  
 Date of birth: \_\_\_\_\_

### Alcohol 알코올:

한 잔 =



12 온스의  
맥주



5 온스의  
포도주



1.5 온스의  
독주  
(원 샷)

없음      1 잔 이상

남성: 작년에 몇 번이나 하루에 5 잔 이상 음주하셨습니다?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
여성: 작년에 몇 번이나 하루에 4 잔 이상 음주하셨습니다?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Drugs 마약:

마약류에는 메타암페타민(스피드, 크리스탈), 대마초(마리화나, 대마), 흡입물(도료 희석제, 에어러졸, 분드), 진정제(발륨), 바르비투르염, 코카인, 엑스타시, 환각제(LSD, 머쉬룸) 또는 마약(헤로인)이 포함됩니다.

없음      1 잔 이상

작년에 몇 번이나 마약을 사용하거나 또는 비의학적 이유를 위해 처방약을 사용하셨습니다?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
--	-----------------------	-----------------------

### Mood 기분:

아니오      예

지난 2 주 동안에 귀하는 일을 하는 데 있어서 흥미 또는 기쁨이 없어서 괴로웠던 적이 있었습니까?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
지난 2 주 동안에 귀하는 의기소침, 우울 또는 절망감으로 괴로웠던 적이 있었습니까?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

*(For the health professional)*

**Interpreting the Brief health screen:**

**Alcohol:** Patients who answer “1 or more” should receive a full alcohol screen (AUDIT).\*

**Drugs:** Patients who answer “1 or more” should receive a full drug screen (DAST).\*

**Mood:** Patients who answer “Yes” to either question should receive a full screen for depression (PHQ-9).

More resources: [www.sbirtoregon.org](http://www.sbirtoregon.org)

\* Smith P, Schmidt S, Allensworth-Davies D, Saitz R. “Primary Care Validation of a Single-Question Alcohol Screening Test.” J Gen Intern Med 24(7):783–8. 2009

\* Smith P, Schmidt S, Allensworth-Davies D, Saitz R. “A Single-Question Screening Test for Drug Use in Primary Care.” Arch Intern Med 170 (13): 1155-1160. 2010